I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

VERORDNUNG (EURATOM) Nr. 2928/74 DES RATES

vom 18. November 1974

zur Änderung der Regelung der Bezüge und der sozialen Sicherheit der Atomanlagenbediensteten der Gemeinsamen Forschungsstelle, die in den Niederlanden dienstlich verwendet werden

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften,

gestützt auf das Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften sowie auf die Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Gemeinschaften, festgelegt durch die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68 (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 2/74 (2), insbesondere auf Artikel 94 der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten,

auf Vorschlag der Kommission,

in der Erwägung, daß der Rat mit der Verordnung Nr. 11/65/Euratom (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom) Nr. 329/74 (4), die Regelung der Bezüge und der sozialen Sicherheit der Atomanlagenbediensteten der Gemeinsamen Forschungsstelle, die in den Niederlanden dienstlich verwendet werden, festgelegt hat,

in der Erwägung, daß die im Januar 1974 und April 1974 zugunsten des Personals des „Reactor Centrum Nederland" eingetretenen Änderungen der Bezüge eine erneute Anpassung der Verordnung Nr. 11/65/Euratom zugunsten der Atomanlagenbediensteten der Gemeinsamen Forschungsstelle, die in den Niederlanden dienstlich verwendet werden, rechtfertigen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Artikel 3d der Verordnung Nr. 11/65/Euratom erhält folgende Fassung:

„Den Atomanlagenbediensteten wird ab 1. Januar 1974 eine Gehaltszulage von 30 holl. Gulden monatlich gewährt.

Ab 1. April 1974 wird diese Gehaltszulage auf 45 holl. Gulden monatlich erhöht.

Die Gehaltszulage wird bei der Anwendung des Systems der Alters- und Hinterbliebenenrente und des Systems der sozialen Sicherheit sowie bei der Berechnung des Urlaubsgeldes berücksichtigt."

Artikel 2

Mit Wirkung vom 1. Januar 1974 wird der Anhang der Verordnung Nr. 11/65/Euratom durch folgenden Anhang ersetzt:

(1) ABl. Nr. L 56 vom 4. 3. 1968, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 2 vom 3. 1. 1974, S. 1.
(3) ABl. Nr. 48 vom 25. 3. 1965, S. 722/65.
(4) ABl. Nr. L 37 vom 9. 2. 1974, S. 2.

KLASSE I	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Gruppe 1	1 531	1 599	1 671	1 741	1 809	1 864	1 931	1 999	2 079	2 165	2 270	2 353				
Gruppe 2	1 304	1 369	1 438	1 503	1 569	1 637	1 706	1 779	1 844	1 902	1 968	2 041				
Gruppe 3	1 143	1 194	1 251	1 311	1 369	1 426	1 481	1 542	1 597	1 657	1 716	1 774	1 828	1 882		
Gruppe 4	978	1 034	1 087	1 148	1 206	1 264	1 318	1 378	1 437	1 489	1 549	1 607	1 671	1 729		
Gruppe 5	865	910	957	1 005	1 052	1 099	1 148	1 194	1 243	1 291	1 341	1 385	1 437	1 481	1 532	1 580

KLASSE II

Gruppe 1	1 143	1 194	1 251	1 311	1 369	1 426	1 481	1 542	1 597	1 657	1 716	1 774	1 828	1 882		
Gruppe 2	978	1 034	1 087	1 148	1 206	1 264	1 318	1 378	1 437	1 489	1 549	1 607	1 671	1 729		
Gruppe 3	865	910	957	1 005	1 052	1 099	1 148	1 194	1 243	1 291	1 341	1 385	1 437	1 481	1 532	1 580
Gruppe 4	757	804	855	902	950	996	1 043	1 087	1 143	1 189	1 232	1 281	1 326	1 378	1 426	1 472

Artikel 3

Mit Wirkung vom 1. April 1974 wird der Anhang zur Verordnung Nr. 11/65/Euratom durch folgenden Anhang ersetzt :

KLASSE I	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Gruppe 1	1 577	1 647	1 721	1 793	1 863	1 920	1 989	2 059	2 141	2 230	2 338	2 424				
Gruppe 2	1 343	1 410	1 481	1 548	1 616	1 686	1 757	1 832	1 899	1 959	2 027	2 102				
Gruppe 3	1 181	1 232	1 289	1 350	1 410	1 469	1 525	1 588	1 645	1 707	1 767	1 827	1 883	1 938		
Gruppe 4	1 016	1 072	1 125	1 186	1 244	1 302	1 358	1 419	1 480	1 534	1 595	1 655	1 721	1 781		
Gruppe 5	903	948	995	1 043	1 090	1 137	1 186	1 232	1 281	1 330	1 381	1 427	1 480	1 525	1 578	1 627

KLASSE II

Gruppe 1	1 181	1 232	1 289	1 350	1 410	1 469	1 525	1 588	1 645	1 707	1 767	1 827	1 883	1 938		
Gruppe 2	1 016	1 072	1 125	1 186	1 244	1 302	1 358	1 419	1 480	1 534	1 595	1 655	1 721	1 781		
Gruppe 3	903	948	995	1 043	1 090	1 137	1 186	1 232	1 281	1 330	1 381	1 427	1 480	1 525	1 578	1 627
Gruppe 4	795	842	893	940	988	1 034	1 081	1 125	1 181	1 227	1 270	1 319	1 366	1 419	1 469	1 516

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am 18. November 1974.

Im Namen des Rates

Der Präsident

Ch. BONNET